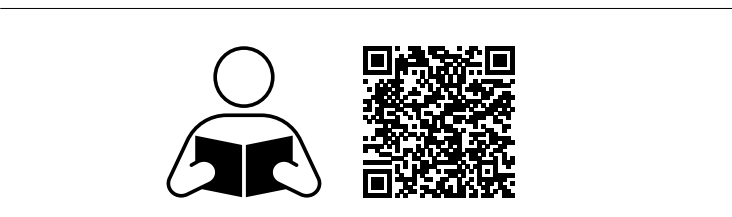


Wireless Speaker

Reference Guide	Referenzanleitung	Referenzmaterial
Guide de référence	Referenzgids	Guia de referência
Guida de referência	Guida di riferimento	

ULT FIELD 3

Model: YY7866E

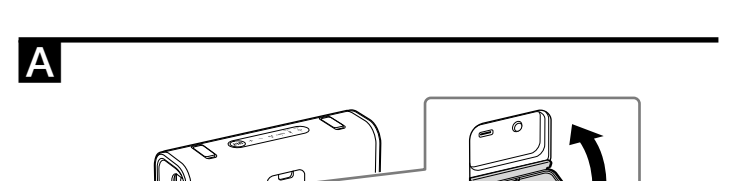


https://rd1.sony.net/help/speaker/7866/h_zz/

5-064-344-22(1)

©2025 Sony Corporation
Printed in China

https://www.sony.net/



English	Wireless Speaker
Model: YY7866E	

The term "product" in this document refers to the unit or its accessories.

CAUTION: To avoid deterioration of the water-resistant performance, make sure that the cap is closed completely when using the unit.

The nameplate and important information concerning safety are attached in the following locations:

- The inner surface of the cap on the rear side of the unit.

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.

Do not subject the batteries to extreme low-temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.

- Do not dismantle, open, or shred secondary batteries.

In the event of a secondary battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical aid.

Secondary batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.

After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the secondary batteries several times to obtain maximum performance.

Discharge of property.

Charging this unit
Connect the USB AC adaptor to this unit using the USB Type-C™ cable, then connect the USB AC adaptor to an AC outlet.

Do not expose the unit to naked flame sources (for example, lighted candles).

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 m.

Notices for customers: the product information is only applicable to products sold in countries/regions applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.

EU and UK Importer: Sony Europe B.V.

Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D, 1930 Zaventem, Belgium.

Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

Battery Manufacturer:
ICON ENERGY SYSTEM (SHENZHEN) CO., LTD.
201, 301, 401, 501 of Plant B and 101, 201, 301, 401, 501, No.4 Guanguang Road, Luhui Community, Guanhu Street, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, 518001, P.R.China

Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, P.R.China

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.eu

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.eu

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)
This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and/or battery is not to be disposed of with other household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of this product, do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

Never insert the USB plug when the main unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the main unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the main unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 27 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Automatic Power Off (power saving) function
The unit automatically will turn off in 15 minutes if no operation of audio signal output. Disabling this function will increase the power consumption because the unit will not turn off automatically when not being used.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the EEA (European Economic Area) countries/regions and Switzerland.

The validity of the UKCA marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the UK.

This product has magnets(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

Never insert the USB plug when the main unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the main unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the main unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 27 Watts in order to achieve the maximum charging speed.



Information on USB PD support: USB PD fast charging

For customers in the UK

STATEMENT OF COMPLIANCE

Model Name: YY7866E

1. Name and address of the manufacturer's authorised representative: Sony Europe B.V., The Heights, 7-D, Vincilaan, Surrey KT13 0XW, United Kingdom

2. This statement of compliance is issued under the sole responsibility of the manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 106-0075 Japan

3. Declaration of conformity: I, the undersigned, declare that the product complies with the requirements of the CE marking, and I, the undersigned, declare that the product complies with the requirements of the CE marking.

4. The object of the statement described above is in compliance with the applicable security requirements in Schedule 1 of S.I. 2023 No. 1007 (Product Security)

5. Where applicable, reference to the relevant standards used in relation to which compliance is declared:

7. Defined support period for security updates: 2029-08-31

8. Additional information: None(s)

Signed for and on behalf of: Sony Europe B.V.

Kris De Pauw
Vice President
Weybridge, 2024-09-30

Sony Europe B.V.
Registered Office: The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey, KT13 0XW, United Kingdom
Incorporated in the Netherlands No. 7682047

Licenses

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of the copyright. We are obligated to pay the royalties to the owner of the copyright to customers under the authority of the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.

https://rd1.sony.net/help/speaker/1/25/

- This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.
- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Notes on waterproof and dustproof features (Read before using the unit)
The supplied accessories are neither waterproof nor dustproof.

On waterproof and dustproof performance of the unit
The unit, with the cap fastened securely, has a waterproofing of IPX7 as specified in "Degree of protection against water immersion" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)", and a dustproof specification of IP6X as specified in "Degrees of protection against solid foreign objects". The supplied accessories and the connectors of this unit (USB) are neither waterproof nor dustproof. To reduce the risk of fire or electric shocks, do not expose the unit to water or droplets while using any connectors (USB).

Note that malfunctions as a result of water immersion or dust intrusion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To maintain waterproof and dustproof performance

Carefully note the precautions below to ensure proper use of the unit.

- The unit passes the drop test from 1.22 m or plywood of 5 mm thickness conforming to MIL-STD883H Method 516.8-Shock. However, this does not guarantee no damage, no breakdown, or waterproof and dustproof performance in all conditions. Deformation or damage from dropping the unit or subjecting it to mechanical shock may cause deterioration of the waterproof and dustproof performance.
- Do not put high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the unit directly. Also never use the unit in a place subject to high temperatures, such as in a sauna or near a heat source.

CAUTION: Handle the cap (A) with care. The cap plays a very important role in maintenance of the waterproof and dustproof performance. When using the unit, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the waterproof and dustproof performance may deteriorate and may cause a malfunction of the unit as a result of water or dust particles entering the unit.

Precautions

On placement

- To eliminate the risk of malfunctions, avoid the following locations when placing or leaving this unit:
 - A place subject to high temperatures, such as under direct sunlight or lighting equipment, near a heat source, or in a sauna

- Inside a vehicle with the windows closed (especially in summer)
- A place exposed to hot air, such as from a hair dryer
- Place this unit on a flat, level surface. When placed on a sloped surface, the unit may fall over or fall off the surface due to its own vibration, resulting in injuries, malfunctions, or performance degradation.
- This unit is not anti-magnetic. Keep objects susceptible to magnetism (recorded tapes, watches, cash cards and credit cards with magnetic coding, etc.) away from the unit. When you carry around the unit, keep this in mind as well.

How to care for the unit

Although the fabric part of the unit has water repellent treatment applied, you can use the unit more comfortably and for a longer period of time by following the maintenance procedure below.

- If the surface of the unit gets dirty in the following cases, wash the unit with fresh water (tap water, etc.) promptly to remove the dirt. Leaving dirt on its surface may cause the fabric part or the passive radiator section (B) to discolor or deteriorate, or the unit to malfunction.

Ex.

- When salt, sand, etc. is stuck on the unit after using it on a beach, pool, etc.
- When the unit is stained with sweat or foreign substances (suncscreen, suntan oil, etc.)

Note

• If the surface of the unit gets dirty, do not use detergent, thinner, benzine, alcohol, etc. to clean the unit because it will affect the water repellent function of the fabric part of the unit.

• If sand grains, etc. enter the fabric or other part of the unit, remove them carefully. Never use a vacuum cleaner, etc. on the unit. It may cause damage of the speaker section or other part of the unit.

• If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

On BLUETOOTH® communications

- Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident:
 - In hospitals, near priority seating in trains, locations where inflammable gas is present, near automatic doors, or near fire alarms.

Other notes

• When placed in an extremely hot or cold environment, the unit stops battery charging for safety reasons. When the battery is kept charging itself for an extended period of time, the unit may stop battery charging as well. In such a case, make sure that the ambient temperature is within the battery charging temperature range (5 °C ~ 35 °C), unplug and plug the USB cable, and then charge the battery all over again.

• Even if you do not intend to use the unit for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

• If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Trademarks

- Microsoft and Windows are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- The BLUETOOTH word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- USB Type-C™ and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, "®" and "™" marks are not specified.

Specifications

BLUETOOTH section
Frequency band 2.4 GHz band [2,400 G Hz ~ 2,483.5 GHz]
Operating frequency / Maximum output power 2,400 MHz ~ 2,483.5 MHz < 14 dBm

General
DC OUT USB Type-C™ port (for charging the battery of a connected device) [DC 5 V/Max. 1.5 A]
Power DC 5 V 3.0 A or DC 9 V 3.0 A (Using a commercially-available USB PD compatible AC adaptor capable of feeding in 3.0 A or, using built-in lithium ion battery)
Information related to technical properties when using a commercially-available USB PD compatible AC adaptor
Included USB Type-C™ cable is used
• Input: AC 100 V ~ 240 V 1.0 A 50/60 Hz
• Output: DC 5 V 3.0 A / DC 9 V 3.0 A (Max. 27 W)
Standby power consumption When BLUETOOTH standby mode is set to on: 0.5 W or less
When BLUETOOTH standby mode is set to off: 0.3 W or less

Operating temperature -5 °C ~ +35 °C
Battery charging temperature 0 °C ~ +35 °C
Dimensions (W × H × D) Including projecting parts and controls Approx. 256 mm × 113 mm × 79 mm
Mass (Including battery) Approx. 12.9 kg

Included items: Wireless Speaker (1)
USB Type-C™ cable (USB-C to USB-C)* (1)
Shoulder strap (1)
Documents (1 set)
• A charging cable exclusively designed for the unit. Do not use the cable for any other purposes.
System requirements for charging battery using USB
USB AC adaptor: Using a commercially-available USB AC adaptor capable of delivering an output current of 1.5 A or more.
USB AC adaptor compatible with USB PD (USB Power Delivery): Using a commercially-available USB PD compatible AC adaptor capable of delivering DC 5 V/3.0 A or DC 9 V/3.0 A.
• We do not guarantee the operations with all the devices compatible with USB PD.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français	Encainte sans fil
Modèle: YY7866E	
Le terme « produit » dans ce document désigne l'appareil ou ses accessoires.	
ATTENTION : pour éviter la détérioration des performances de résistance à l'eau, assurez-vous que le capuchon est correctement fermé lorsque vous utilisez l'appareil.	
La plaque signalétique et les informations importantes concernant la sécurité sont fixées aux endroits suivants:	
• À l'intérieur du capuchon à l'arrière de l'appareil	
N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.	
N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.	
N'exposez pas les batteries à des conditions de température extrêmement basses qui pourraient entraîner une surchauffe et un emballement thermique.	
Ne démontez pas, n'ouvrez pas ou ne tentez pas de démonter les batteries rechargeables. En cas de fuite d'une batterie rechargeable, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.	
Les batteries rechargeables doivent être chargées avant d'être utilisées. Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.	
Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les batteries rechargeables plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.	

Chargement de l'appareil
Branchez l'adaptateur CA USB A à l'appareil à l'aide du câble USB Type-C™, puis branchez l'adaptateur CA USB A à une prise secteur.

N'exposez pas l'appareil à des sources de flamme nue (bougies allumées, par exemple).

Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3 m.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays/régions appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.

Importateur dans l'UE: Sony Europe B.V.

Les questions relatives à l'importation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D, 1930 Zaventem, Belgique.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.eu

Fabricant des piles/batteries:
ICON ENERGY SYSTEM (SHENZHEN) CO., LTD.
201, 301, 401, 501 of Plant B and 101, 201, 301, 401, 501, No.4 Guanguang Road, Luhui Community, Guanhu Street, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, 518001, P. R. of Chie

Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, R. P. of China

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://compliance.sony.eu

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.eu

Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et/ou les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est rajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0.004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement entraînerait sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur (par exemple), il conviendrait de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié, vous pouvez assurer que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Raportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

N'insérez jamais la fiche USB rechargeuse l'appareil principal ou le câble de charge est humide. Si vous insérez la fiche USB rechargeuse l'appareil principal ou le câble de charge est humide, vous risquez de le brûler. Aussi ne vous exposez pas à la chaleur excessive causée par la présence d'un corps étranger sur l'appareil principal ou le câble de charge, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 2,5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 27 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Informations relatives à la sécurité des personnes utilisatrices ou non
• Veuillez respecter les restrictions d'utilisation applicables dans les hôpitaux, les usines, les stations-service, les établissements scolaires, etc.
• Pour les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...), veuillez à maintenir une distance suffisante entre l'équipement radio et l'implant.

• Informations sur les comportements à adopter pour réduire l'exposition aux rayonnements émis par les équipements radioélectroniques
• Utilisez votre appareil dans de bonnes conditions de réception afin de diminuer la quantité de rayonnements reçus.

• Pour les femmes enceintes et les adolescents : par précaution, veuillez tenir l'équipement radio éloigné de l'abdomen.

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement dans les pays/régions de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse. La validité du marquage UKCA est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement au Royaume-Uni.

Ce produit comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant un tel type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit ou tout autre produit ou type d'appareil médical.

N'insérez jamais la fiche USB rechargeuse l'appareil principal ou le câble de charge est humide. Si vous insérez la fiche USB rechargeuse l'appareil principal ou le câble de charge est humide, vous risquez de le brûler. Aussi ne vous exposez pas à la chaleur excessive causée par la présence d'un corps étranger sur l'appareil principal ou le câble de charge, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 2,5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 27 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Informations sur la prise en charge par USB : Charge rapide par alimentation électrique par port USB

Licences

Ce produit contient des logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec le propriétaire des droits de propriété intellectuelle ou détenteur du contenu du produit ou du client conformément à l'accord passé avec le propriétaire des droits d'auteur du logiciel. Veuillez cliquer sur le lien et lire le contenu de la licence.

- Les logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence sont ceux de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de ce type de technologie en dehors de ce produit est interdite sans la licence de Microsoft ou d'une filiale autorisée de Microsoft.
- Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou clôturés sans avis préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

Remarques sur l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières (À lire avant d'utiliser l'appareil)
Les accessoires fournis ne sont pas étanchéifiés résistants aux particules de poussière.

Concernant l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières de l'appareil

• Avec le capuchon fermement, est conforme à la norme d'étanchéité à l'eau IPX7 comme spécifié à la section "Degré de protection contre la pénétration d'eau" de la norme IEC60529 "Index de protection contre la pénétration (Code IP)", ainsi qu'à la norme d'étanchéité aux poussières IP6X comme spécifié à la section "Degré de protection contre des corps étrangers solides".

- Les accessoires fournis et les connecteurs de cet appareil (USB) ne sont pas résistants à l'eau ni étanches aux poussières. Pour réduire le risque d'incendies ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à l'eau ou à des gouttes d'eau lorsque vous utilisez un des connecteurs (USB).

N'oubliez pas que la garantie ne couvre pas les défaillances consécutives à l'immersion dans l'eau ou l'intrusion de poussières provenant d'un mauvais emploi par l'utilisateur.

Pour conserver les performances d'étanchéité à l'eau et d'étanchéité aux poussières
• Veuillez observer les précautions ci-dessous pour assurer une utilisation correcte de l'appareil.

- L'appareil a réussi le test de chute de 1,22 m sur un contreplaqué d'une épaisseur de 5 cm, conformément à la norme MIL-STD883H Method 516.8-Shock. Cela ne garantit toutefois pas l'étanchéité du produit de panne, l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières dans toutes les conditions. Toute déformation ou dommage dû à la chute de l'appareil ou à une exposition à des chocs mécaniques peut entraîner la détérioration de l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières.
- Ne versez pas d'eau très chaude et ne soufflez pas de l'air chaud provenant d'un sèche-cheveux par exemple.
- N'exposez pas l'appareil, directement sur l'appareil. En outre, n'utilisez jamais l'appareil dans un endroit humide à des températures élevées, car l'appareil n'est pas conçu pour fonctionner dans un sauna.

MISE EN GARDE: Manipulez le capuchon (A) avec soin. Le capuchon joue un rôle très important pour préserver l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières. Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous que le capuchon est complètement fermé. Quand vous fermez le capuchon, veillez à ne laisser aucun corps étranger pénétrer à l'intérieur. Si le capuchon n'est pas complètement fermé, l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières risquent de se détériorer et de provoquer une détériorance de l'appareil en raison de la pénétration de l'eau et de particules de poussière à l'intérieur de celui-ci.

N'oubliez pas que la garantie ne couvre pas les défaillances consécutives à l'immersion dans l'eau ou l'intrusion de poussières provenant d'un mauvais emploi par l'utilisateur.

Précautions

Rangement

- Pour éviter tout risque de dysfonctionnement, évitez les emplacements ci-dessous lors du placement ou du rangement de cet appareil:
 - un endroit soumis à des températures élevées, tel que sous la lumière directe du soleil, sous un dispositif d'éclairage, à proximité d'une source de chaleur ou dans un sauna ;
 - à l'intérieur d'un véhicule dont les vitres sont fermées (lourdement en été) ;
 - un endroit exposé à de l'air chaud, provenant d'un sèche-cheveux par exemple.
- Placez cet appareil sur une surface plane et nivelée. Si le capuchon n'est pas correctement fermé, l'appareil peut se renverser ou tomber de la surface en raison des propres vibrations, entraînant des blessures, des dysfonctionnements ou une dégradation des performances.

Cet appareil n'est pas antimagnétique. Les objets sensibles à l'antimagnétisme (cassettes, rayonnement magnétique (cassettes enregistrées, montres, cartes de paiement, cartes de crédit avec codage magnétique, etc.) de l'appareil. N'oubliez pas ces recommandations lorsque vous transportez l'appareil.

Comment prendre soin de l'appareil
La unité pass la prueba de caída de 1,22 m en contrapelo de un grosor de 5 cm según MIL-STD883H Method 516.8-Shock. Esto no garantiza la ausencia de daños, roturas, ni el rendimiento a prueba de agua y de polvo en todas las condiciones. La deformación o el daño causados por la caída de la unidad o la exposición a golpes mecánicos puede producir el deterioro del rendimiento a prueba de agua y de polvo.

• Si la superficie de la unidad se ensucia en los siguientes casos, limpie la unidad con agua fresca (del grifo, etc.) para eliminar la suciedad. Dejar suciedad en su superficie puede hacer que la parte del tejido o la sección del radiador pasivo (B) se decoloren o deterioren, o que la unidad no funcione correctamente.

• Si se adhiere sal, arena, etc. en la unidad después de usarla en el playa, junto a la piscina, etc. Si la unidad se ensucia en contacto con sudor o sustancias extrañas (protector solar, aceite solar, etc.),

Si se adhiere sal, arena, etc. en la unidad después de usarla en el playa, junto a la piscina, etc. Si la unidad se ensucia en contacto con sudor o sustancias extrañas (protector solar, aceite solar, etc.),

Si se adhiere sal, arena, etc. en la unidad después de usarla en el playa, junto a la piscina, etc. Si la unidad se ensucia en contacto con sudor o sustancias extrañas (protector solar, aceite solar, etc.),

Si se adhiere sal, arena, etc. en la unidad después de usarla en el playa, junto a la piscina, etc. Si la unidad se ensucia en contacto con sudor o sustancias extrañas (protector solar, aceite solar, etc.),

Si se adhiere sal, arena, etc. en la unidad después de usarla en el playa, junto a la piscina, etc. Si la unidad se ensucia en contacto con sudor o sustancias extrañas (protector solar

Nederlands
Draadloze luidspreker
Model: Y77866

De term "product" in dit document verwijst naar het apparaat of naar de accessoires ervan.

⚠ LET OP: Om verslechering van de waterafstotende eigenschappen te voorkomen, zorgt u ervoor dat het dekschildje volledig is gestoken wanneer u het apparaat gebruikt.

Het typeplaatje en belangrijke informatie over veiligheid zijn op de volgende plaatsen bevestigd:

- de linkerkant van de afdekking naast de afdekking van het toestel.

Installeer het toestel niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast.

Stel de batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet langere tijd naast grote hitte, zoals zonnenschijn, vuur of dergelijke.
Stel de batterijen niet bloot aan zeer lage temperaturen om oververhitting en thermische instabiliteit te voorkomen.
Demonteer, om vernietig oplaadbare batterijen niet.
Wanneer een oplaadbare batterij gaat lekken, laat de vloeistof dan niet in contact komen met de ogen of de huid. In geval van contact spoelt u het betreffende gedeelte met zeer veel water en roept u de hulp in van een arts.
Op sommige batterijen worden voor gebruik worden opgeladen. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de gebruiksaanwijzing voor de juiste manier van opladen.
Na langere tijd opslaan kan het nodig zijn om de oplaadbare batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om de maximale prestaties te verkrijgen.
Voor correct af.

Dit apparaat opslaan
Sluit de USB-adapter aan op dit apparaat met de USB Type-C®-kabel en sluit vervolgens de USB-netadapter aan op een stopcontact.

Stel het toestel niet bloot aan open vuur (zoals kaarsen).

Dit toestel is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC-richtlijn voor het gebruik van een verbindingskabel korter dan 3 m.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die wordt verkocht in landen/regio's waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EU-importeur: Sony Europe B.V.
Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincielaan 7-21, 1930 Zaventem, België.
sony.com/country

Batterijfabrikant:
ICON ENERGY SYSTEM (SHENZHEN) CO., LTD.
No.38, Songbaling Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Volksrepubliek China
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbaling Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Volksrepubliek China
Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://compliance.sony.eu

⚠ **Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)**
Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden.
Op sommige batterijen kan dit symbool geboden worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen te verwijderen, vermijdt u milieugevaarlijke gevolgen van milieuhet niet zijn gekoppeld aan welke afvalbehandling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, dan wel in verband met data-integriteit, een permanente verbinding met ingebouwde batterijen vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd personeel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten kan het eind van hun levensduur worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle oude batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van materialen.
Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instantie, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

Functie Automatisch Uitschakelen (energiebesparing)
Het apparaat schakelt na 15 minuten automatisch uit wanneer u geen handeling uitvoert of er geen audiosignaal hoort.
Wanneer u deze functie uitschakelt, neemt het stroomverbruik toe omdat het apparaat niet automatisch uitschakelt wanneer het niet wordt gebruikt.
De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen/regio's van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.
De geldigheid van de UKCA-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in het Verenigd Koninkrijk.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

⚠ **Opmerkingen over de waterdichtheid en stofbestoendigheid**
De meegeleverde accessoires zijn niet waterbestendig of stofbestendig.
Het gebruik van de CE-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen/regio's van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.
De geldigheid van de UKCA-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in het Verenigd Koninkrijk.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

⚠ **Opmerkingen over de waterdichtheid en stofbestoendigheid**
De meegeleverde accessoires zijn niet waterbestendig of stofbestendig.
Het gebruik van de CE-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen/regio's van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.
De geldigheid van de UKCA-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in het Verenigd Koninkrijk.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

⚠ **Opmerkingen over de waterdichtheid en stofbestoendigheid**
De meegeleverde accessoires zijn niet waterbestendig of stofbestendig.
Het gebruik van de CE-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen/regio's van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.
De geldigheid van de UKCA-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in het Verenigd Koninkrijk.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

⚠ **Opmerkingen over de waterdichtheid en stofbestoendigheid**
De meegeleverde accessoires zijn niet waterbestendig of stofbestendig.
Het gebruik van de CE-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen/regio's van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.
De geldigheid van de UKCA-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in het Verenigd Koninkrijk.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

⚠ **Opmerkingen over de waterdichtheid en stofbestoendigheid**
De meegeleverde accessoires zijn niet waterbestendig of stofbestendig.
Het gebruik van de CE-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen/regio's van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.
De geldigheid van de UKCA-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in het Verenigd Koninkrijk.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare kunst-ventielen voor de behandeling van dialysekluis (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdstoetsel of de opklapbare knut is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (bedringswater) aanwezig is op het hoofdstoetsel of de opklapbare, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Informatie met betrekking tot technische eigenschappen bij gebruik van een in de handel verkrijgbare USB-PD-compatibele netspanningsadapter.
De meegeleverde USB Type-C®-kabel wordt gebruikt
• Invoer: AC 100 V ~ 240 V/0,1 A/50/60 Hz
• Uitvoer: DC 5 V/3,0 A (Max. 27 W)

Stroomverbruik tijdens stand-by
Wanneer de stand-BLUETOOTH-standby is ingeschakeld: 0,5 W of minder
Wanneer de stand-BLUETOOTH-standby is uitgeschakeld: 0,3 W of minder

Bijgeleverde items
Draadloze luidspreker (1)
USB Type-C®-kabel (USB-C®-till USB-C®) (1)
Schouderriem (1)
Documenten (1 set)
• Een laadkabel die exclusief is ontworpen voor het toestel. Gebruik de kabel niet voor andere doeleinden.

Systeemvereisten om de batterij op te laden met USB-USB-netspanningsadapter:
• Het gebruik van een in de handel verkrijgbare USB-netspanningsadapter die een uitgangsstroom van 1,5 A of meer kan leveren.
USB-netspanningsadapter compatibel met USB-PD (USB-stroomlevering):
• Het gebruik van een in de handel verkrijgbare USB-PD-compatibele netspanningsadapter die DC 5 V/3,0 A of DC 9 V/3,0 A kan leveren.
• Wij garanderen niet de handelingen met alle apparaten die compatibel zijn met USB-PD.
Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Italiano
Diffusore senza fili
Modello: Y77866

Nel presente documento, il termine "prodotto" indica l'unità o i suoi accessori.

⚠ **Attenzione:** Per evitare di compromettere la resistenza all'acqua dell'unità, assicurarsi che il coperchietto sia sempre chiuso perfettamente durante l'uso dell'unità stessa.

La targhetta identificativa ed altre informazioni importanti sulla sicurezza si trovano nelle posizioni indicate di seguito:

- Superficie interna dello sportello sul retro dell'unità.

Non installare il prodotto in uno spazio ristretto, come ad esempio una libreria o un armadietto a incasso.

Non esporre le batterie (pacchi batteria o batterie installate) a calore eccessivo, come ad esempio luce solare diretta, fiamme o simili per periodi di tempo prolungati.
Non esporre le batterie a temperature estremamente basse per evitare il surriscaldamento e problematiche di installabilità o fuga termica.
Non smontare, aprire o danneggiare le batterie ricaricabili.
In caso di perdita della batteria (scarica elettrica), evitare il contatto dei liquidi con pelle o occhi. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua tiepida a fine utilizzo e rivolgersi a un medico.
Le batterie ricaricabili devono essere caricate prima dell'uso. Fare sempre riferimento alle istruzioni del fabbricante o al manuale del prodotto per informazioni sulla corretta ricarica.
Dopo lunghi periodi di inutilizzo, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le batterie ricaricabili diverse volte prima di poter ottenere prestazioni ottimali.
Smanette correttamente.

⚠ **Precauzioni dell'unità**
Collegare l'adattatore CA/USB a questa unità utilizzando il cavo USB Type-C®, quindi collegare l'adattatore CA/USB a una presa elettrica.

Non esporre l'unità a fiamme libere (ad esempio, candele accese).

I test condotti su questa unità ne hanno dimostrato la conformità alle limitazioni stabilite dai regolamenti EMC per l'utilizzo di cavi di collegamento di lunghezza inferiore ai 3 m.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili solo ai prodotti venduti in Paesi o regioni geografiche in cui si applicano le seguenti norme:

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.
Importatore UE: Sony Europe B.V.
Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore in Europa, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincielaan 7-21, 1930 Zaventem, in Belgio.

Fabbricante della batteria (e accumulatore) esaurite e delle apparecchiature elettroniche e negli altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. Il simbolo chimico del piombo (Pb) è aggiunto se la batteria contiene più dello 0,004% di piombo. Assicurandosi che il prodotto non venga smaltito in un centro di raccolta idoneo per il riciclo di apparecchiature elettroniche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consegnare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare le batterie in un centro di raccolta idoneo per il riciclo delle batterie esaurite. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto.

⚠ **Attenzione:** Per evitare di compromettere la resistenza all'acqua dell'unità, assicurarsi che il coperchietto sia sempre chiuso perfettamente durante l'uso dell'unità stessa.

La targhetta identificativa ed altre informazioni importanti sulla sicurezza si trovano nelle posizioni indicate di seguito:

- Superficie interna dello sportello sul retro dell'unità.

Non installare il prodotto in uno spazio ristretto, come ad esempio una libreria o un armadietto a incasso.
Non esporre le batterie (pacchi batteria o batterie installate) a calore eccessivo, come ad esempio luce solare diretta, fiamme o simili per periodi di tempo prolungati.
Non esporre le batterie a temperature estremamente basse per evitare il surriscaldamento e problematiche di installabilità o fuga termica.
Non smontare, aprire o danneggiare le batterie ricaricabili.
In caso di perdita della batteria (scarica elettrica), evitare il contatto dei liquidi con pelle o occhi. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua tiepida a fine utilizzo e rivolgersi a un medico.
Le batterie ricaricabili devono essere caricate prima dell'uso. Fare sempre riferimento alle istruzioni del fabbricante o al manuale del prodotto per informazioni sulla corretta ricarica.
Dopo lunghi periodi di inutilizzo, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le batterie ricaricabili diverse volte prima di poter ottenere prestazioni ottimali.
Smanette correttamente.

⚠ **Precauzioni dell'unità**
Collegare l'adattatore CA/USB a questa unità utilizzando il cavo USB Type-C®, quindi collegare l'adattatore CA/USB a una presa elettrica.
Non esporre l'unità a fiamme libere (ad esempio, candele accese).

I test condotti su questa unità ne hanno dimostrato la conformità alle limitazioni stabilite dai regolamenti EMC per l'utilizzo di cavi di collegamento di lunghezza inferiore ai 3 m.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili solo ai prodotti venduti in Paesi o regioni geografiche in cui si applicano le seguenti norme:

Questo prodotto contiene magneti che potrebbero interferire con pacemaker, valvole shut programmabili per il trattamento dell'aritmia o altri dispositivi medici. Non collocare questo prodotto nelle vicinanze di persone che fanno uso di tali dispositivi medici. Consultare il proprio medico prima di usare questo prodotto se si fa uso di dispositivi medici.

Non inserire mai il connettore USB se l'unità principale o il cavo di ricarica sono bagnati. Qualora si inserisca il connettore USB mentre l'unità principale o il cavo di ricarica sono bagnati, potrebbe formarsi un cortocircuito causato dalla presenza di liquidi (ad esempio acqua potabile o di mare, bevande, ecc.) o altre sostanze estranee sull'unità principale o il cavo di ricarica, causando l'eccessivo riscaldamento dell'unità o i guasti.

La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra i min 2,5 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 27 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

⚠ **Attenzione:** Per evitare di compromettere la resistenza all'acqua dell'unità, assicurarsi che il coperchietto sia sempre chiuso perfettamente durante l'uso dell'unità stessa.

La targhetta identificativa ed altre informazioni importanti sulla sicurezza si trovano nelle posizioni indicate di seguito:

Non installare il prodotto in uno spazio ristretto, come ad esempio una libreria o un armadietto a incasso.
Non esporre le batterie (pacchi batteria o batterie installate) a calore eccessivo, come ad esempio luce solare diretta, fiamme o simili per periodi di tempo prolungati.
Non esporre le batterie a temperature estremamente basse per evitare il surriscaldamento e problematiche di installabilità o fuga termica.
Non smontare, aprire o danneggiare le batterie ricaricabili.
In caso di perdita della batteria (scarica elettrica), evitare il contatto dei liquidi con pelle o occhi. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua tiepida a fine utilizzo e rivolgersi a un medico.
Le batterie ricaricabili devono essere caricate prima dell'uso. Fare sempre riferimento alle istruzioni del fabbricante o al manuale del prodotto per informazioni sulla corretta ricarica.
Dopo lunghi periodi di inutilizzo, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le batterie ricaricabili diverse volte prima di poter ottenere prestazioni ottimali.
Smanette correttamente.

I servizi offerti da terze parti possono essere cambiati, sospesi o interrotti senza preavviso. Sony declina ogni responsabilità in questo genere di situazioni.

⚠ **Note sulle caratteristiche di impermeabilità e resistenza alla polvere**
(leggere prima di usare l'unità)
Gli accessori e i connettori in dotazione non sono impermeabili all'acqua né resistenti alla polvere.

Riguardo alle prestazioni di impermeabilità e resistenza alla polvere dell'unità

L'unità, con lo sportello chiuso in modo sicuro, presenta le caratteristiche tecniche di impermeabilità di IPX7 come specificato in "Gradi di protezione contro la penetrazione di liquidi" della norma IEC60529 "Gradi di protezione contro l'ingresso (codice IP)" e le caratteristiche tecniche di resistenza alla polvere di IP6X come specificato in "Gradi di protezione contro la penetrazione di corpi solidi estranei".
• Gli accessori e i connettori in dotazione con questa unità (USB) non sono impermeabili né resistenti alla polvere. Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non esporre l'unità ad acqua o gocciolamenti quando si utilizza uno qualsiasi dei connettori (USB).

Tenere presente che i malfunzionamenti derivanti dall'immersione in acqua o dall'intrusione di polvere provocati da uso improprio da parte del cliente non sono coperti dalla garanzia.

Per mantenere le prestazioni di impermeabilità e resistenza alla polvere

Osservare attentamente le precauzioni indicate di seguito per assicurare l'uso corretto dell'unità.
• L'unità sopportò il test di caduta da 1,22 m su compensato dello spessore di 5 cm conformemente agli standard MIL-STD883B Method 516.8-Shock. Tuttavia, ciò non garantisce l'assenza di danni, di rotture o le prestazioni di impermeabilità e di resistenza alla polvere in tutte le condizioni. Le deformazioni o i danni provocati dalla caduta dell'unità all'esposizione a urti meccanici potrebbero provocare un deterioramento delle prestazioni di impermeabilità e di resistenza alla polvere.
• Non versare acqua ad alta temperatura o soffiare aria calda da un asciugacapelli o qualsiasi altro apparecchio diretto sull'unità. Inoltre, non utilizzare mai l'unità in un luogo soggetto a temperature elevate, come una sauna, o vicino a una fonte di calore.

⚠ **Attenzione:** maneggiare lo sportello (ⓘ) con cura. Lo sportello ha un ruolo fondamentale nel mantenere le prestazioni di impermeabilità e resistenza alla polvere. Durante l'utilizzo dell'unità, assicurarsi che lo sportello sia completamente chiuso. Quando si chiude lo sportello, evitare che corpi estranei penetrino al suo interno. Se lo sportello non è completamente chiuso, potrebbero verificarsi il deterioramento delle prestazioni di impermeabilità e di resistenza alla polvere e problemi di riscaldamento dell'unità dovuti alla penetrazione di liquidi o di particelle di polvere nell'unità.

Precauzioni

Informazioni sul posizionamento

Per eliminare il rischio di malfunzionamenti, evitare di posizionare o lasciare l'unità nelle condizioni seguenti:

- Un luogo soggetto